

PHILIPS

Fidelio

Soundbar speaker

wireless detachable
speakers and subwooferwireless music streaming
with Bluetooth

User manual

Příručka pro uživatele

Brugervejledning

Benutzerhandbuch

Manual del usuario

Käyttöopas

Mode d'emploi

Felhasználói kézikönyv

Manuale utente

Gebruiksaanwijzing

Brukerhåndbok

Instrukcja obsługi

Manual do utilizador

Användarhandbok

Kullanım kılavuzu

Руководство пользователя

Посібник користувача

Қолданушының нұсқасы

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/support

Question?
Contact
Philips

Table des matières

1 Important	2	6 Mise à jour du logiciel	14
Sécurité	2	Vérification de la version du logiciel	14
Protection de votre produit	3	Mise à jour du logiciel par USB	14
Protection de l'environnement	3		
Conformité	3	7 Fixation murale de votre barre de son	14
Aide et assistance	3	Montage mural	14
2 Votre barre de son	3	8 Caractéristiques du produit	15
Unité principale	3		
Télécommande	4		
Enceintes portables sans fil	5	9 Dépannage	15
Caisson de basses sans fil	5		
Connecteurs	6		
3 Connexion et configuration	6		
Charge des enceintes portables	6		
Couplage avec le caisson de basses/les enceintes	7		
Placement des enceintes	7		
Connexion au téléviseur	8		
Connexion des appareils numériques via HDMI	8		
Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils	8		
4 Étalonnage spatial	9		
Étape 1: étalonnage de la zone d'écoute	10		
Étape 2: étalonnage de la position des enceintes surround	10		
5 Utilisation de votre barre de son	11		
Réglage du volume	11		
Sélection du son	11		
lecteur MP3	12		
Lecture de musique via Bluetooth	12		
Connexion Bluetooth via NFC	13		
Mise en veille automatique	13		
Régler la luminosité de l'afficheur	13		
Application des paramètres d'usine	13		

1 Important

Assurez-vous d'avoir bien lu et compris l'ensemble des instructions avant d'utiliser votre produit. La garantie ne s'applique pas en cas de dommages causés par le non-respect de ces instructions.

Sécurité

Risque d'électrocution ou d'incendie !

- Conservez toujours le produit et ses accessoires à l'abri de la pluie ou de l'eau. Ne placez jamais de récipients remplis de liquide (vases par exemple) à proximité du produit. Dans l'éventualité où un liquide serait renversé sur votre produit, débranchez-le immédiatement de la prise secteur. Contactez le Service Consommateurs pour faire vérifier le produit avant de l'utiliser.
- Ne placez jamais le produit et ses accessoires à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources de chaleur, telle que la lumière directe du soleil.
- N'insérez jamais d'objet dans les orifices de ventilation ou dans un autre orifice du produit.
- Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de sectionnement, celui-ci doit rester facilement accessible.
- En cas d'orage, débranchez le produit de la prise secteur.
- Lorsque vous déconnectez le cordon d'alimentation, tirez toujours la fiche et pas le câble.

Risque de court-circuit ou d'incendie !

- Avant de brancher le produit sur la prise secteur, vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur imprimée à l'arrière ou au bas du produit. Ne branchez jamais le produit sur la prise secteur si la tension est différente.

Risque de blessures ou d'endommagement du produit !

- Pour les produits à fixation murale, utilisez exclusivement le support de fixation murale fourni. Fixez le support mural sur un mur capable de supporter à la fois le poids du produit et celui du support. WOOX Innovations décline toute responsabilité en cas de montage mural incorrect ayant occasionné un accident, des blessures ou des dommages.
- Ne placez jamais le produit ou tout autre objet sur les cordons d'alimentation ou sur un autre appareil électrique.

- Si le produit a été transporté à des températures inférieures à 5 °C, déballez-le et attendez que sa température remonte à celle de la pièce avant de le brancher sur la prise secteur.
- Certains composants de ce produit peuvent être fabriqués à base de verre. Manipulez l'appareil avec soin pour éviter les dommages et les blessures.

Risque de surchauffe !

- N'installez jamais ce produit dans un espace confiné. Laissez toujours un espace d'au moins 10 cm autour du produit pour assurer une bonne ventilation. Assurez-vous que des rideaux ou d'autres objets n'obstruent pas les orifices de ventilation du produit.

Risque de contamination !

- Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
- Risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-la uniquement par le même type de piles.
- Ôtez les piles si celles-ci sont usagées ou si vous savez que vous ne vous servirez pas de la télécommande pendant un certain temps.
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent être mises au rebut de manière adéquate.

Risque d'ingestion des piles !

- Le produit/la télécommande peut contenir une pile bouton susceptible d'être ingérée. Conservez la pile hors de portée des enfants en permanence. En cas d'ingestion, la pile peut entraîner des blessures graves, voire la mort. De sévères brûlures internes peuvent survenir dans les deux heures après l'ingestion.
- Si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou placée dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Lorsque vous changez les piles, veillez à toujours maintenir toutes les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Assurez-vous que le compartiment à pile est entièrement sécurisé après avoir remplacé la pile.
- Si le compartiment à pile ne peut pas être entièrement sécurisé, n'utilisez plus le produit. Maintenez-le hors de portée des enfants et contactez le fabricant.



Appareil de CLASSE II avec système de double isolation et sans connexion protégée (mise à la terre) fournie.

Protection de votre produit

Utilisez uniquement un chiffon en microfibre pour nettoyer le produit.

Protection de l'environnement

Mise au rebut de votre produit et de la pile en fin de vie



Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



Ce symbole sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2012/19/UE.



Ce symbole signifie que le produit contient une batterie rechargeable intégrée conforme à la directive européenne 2013/56/UE, qui ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers. Nous vous conseillons fortement de déposer votre produit dans un centre de collecte agréé ou un Centre Service Agréé Philips pour qu'un professionnel retire la batterie rechargeable.

Renseignez-vous sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques et sur la mise au rebut des batteries rechargeables. Respectez la réglementation locale et ne jetez pas ce produit et les batteries rechargeables avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte de vos anciens appareils et des batteries rechargeables aide à préserver l'environnement et la santé.

Conformité

Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne. Par la présente, Gibson Innovations déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité est disponible sur le site : www.p4c.philips.com.

Aide et assistance

Pour une assistance en ligne complète, visitez le site Web www.philips.com/support pour :

- télécharger le manuel d'utilisation et le guide de démarrage rapide ;
- regarder des didacticiels vidéo (disponibles uniquement pour certains modèles) ;
- consulter la Foire Aux Questions (FAQ) ;
- nous envoyer une question par e-mail ;
- discuter avec notre personnel d'assistance.

Suivez les instructions fournies sur le site Web pour sélectionner votre langue, puis saisissez le numéro de modèle de votre produit.

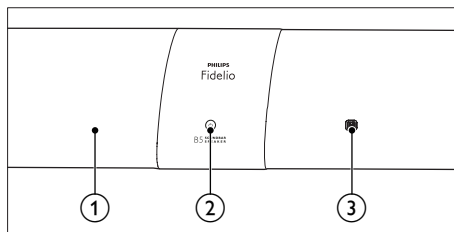
Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays. Avant de nous contacter, notez la référence du modèle et le numéro de série de votre produit. Vous retrouverez ces informations au dos ou sur la face inférieure de votre produit.

2 Votre barre de son

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre barre de son à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Unité principale

Cette section contient une présentation de l'unité principale.

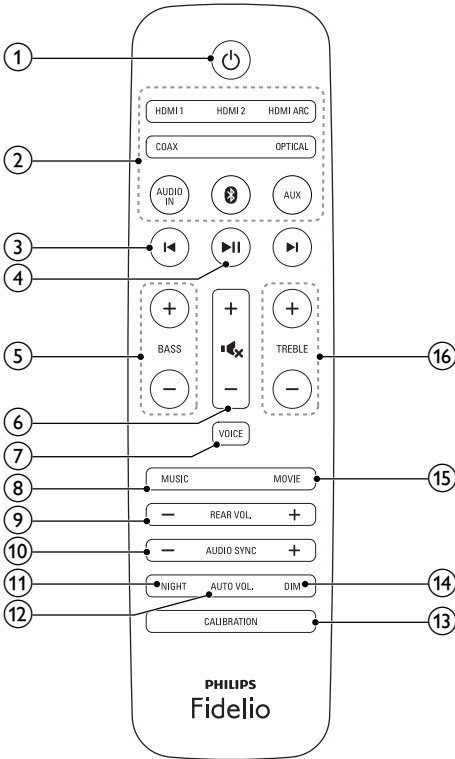


- ① **Afficheur**
- ② **⏻ (Veille - Mise en marche/Voyant de veille)**
Lorsque la barre de son est en veille, le voyant de veille s'allume en rouge.
- ③ **Étiquette NFC**

Mettez l'appareil compatible NFC en contact avec l'étiquette pour activer la connexion Bluetooth.

Télécommande

Cette section contient une présentation de la télécommande.



① **⏻**
Permet d'allumer la barre de son et de la mettre en veille.

② **Touches de sélection de la source**

- **HDMI ARC** : permet de basculer votre source en connexion HDMI ARC.
- **HDMI 1** : permet de basculer votre source en connexion HDMI IN 1.
- **HDMI 2** : permet de basculer votre source en connexion HDMI IN 2.
- **COAX** : Permet de basculer votre source audio sur la connexion coaxiale.
- **OPTICAL** : Permet de basculer votre source audio sur la connexion optique.

- **AUDIO IN** : permet de basculer la source audio sur la connexion MP3 (prise 3,5 mm).
- **📶** : pour Bluetooth sur l'unité principale uniquement : permet de basculer en mode Bluetooth.
- **AUX** : permet de basculer votre source audio sur la connexion AUX.

③ **⏮ / ⏭**
Pour Bluetooth sur l'unité principale uniquement : permet de passer à la piste précédente ou suivante.

④ **⏸**
Pour Bluetooth sur l'unité principale uniquement : permet de lire, de suspendre ou de reprendre la lecture.

⑤ **BASS +/-**
Permet d'augmenter ou de diminuer les basses sur l'unité principale.

⑥ **Commande du volume**

- **+/-** : Permet d'augmenter ou de diminuer le volume.
- **🔇** : Permet de couper et de rétablir le son.

⑦ **VOICE**

- Appuyez pour sélectionner le mode de clarté vocale.
- Maintenez enfoncé pour activer ou désactiver le mode son **CLOSE TO ME** (proche de moi).

⑧ **MUSIC**
Permet de sélectionner le mode son stéréo.

⑨ **REAR VOL. +/-**
Appuyez pour augmenter ou diminuer le volume des enceintes portables gauche et droite (uniquement lorsque les enceintes portables gauche et droite sont connectées sans fil à l'unité principale - ou le mode **SURROUND ON DEMAND** est activé).

⑩ **AUDIO SYNC +/-**
Permet d'augmenter ou de diminuer le décalage audio.

⑪ **NIGHT**
Permet d'activer ou de désactiver le mode nuit.

⑫ **AUTO VOL.**
Permet d'activer ou de désactiver le volume automatique.

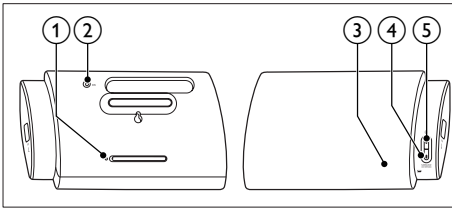
⑬ **CALIBRATION**

- Maintenez enfoncé pour démarrer l'étalonnage de la zone d'écoute.
- Appuyez à trois reprises pour démarrer l'étalonnage de la position des enceintes portables gauche et droite.

- ⑭ **DIM**
Permet de régler la luminosité de l'afficheur de la barre de son.
- ⑮ **MOVIE**
Permet de sélectionner le mode son Surround.
- ⑯ **TREBLE +/-**
Permet d'augmenter ou de diminuer les aigus sur l'unité principale.

Enceintes portables sans fil

La barre de son est fournie avec deux enceintes portables sans fil (gauche et droite).



* L'illustration ci-dessus offre un aperçu de l'enceinte portable gauche.

- ① **Touche de réinitialisation**
Appuyez avec une épingle pour rétablir les paramètres par défaut de l'enceinte portable.
- ② **ON**
 - Appuyez pour allumer l'enceinte portable si elle passe automatiquement en veille.
 - Maintenez enfoncé pour basculer l'enceinte portable en mode veille.
- ③ **Voyant d'enceinte**
 - **Clignote alternativement en rouge et en orange** si l'enceinte portable n'est pas connectée sans fil à l'unité principale.
 - **S'allume en blanc** lorsque l'enceinte portable est connectée sans fil à l'unité principale ou lorsque le niveau de charge total de la batterie est atteint ou qu'il est supérieur à 30 %.
 - **S'allume en rouge** lorsque le niveau de charge de la batterie est inférieur à 30 %.
 - **Clignote en rouge** lorsque le niveau de charge de la batterie est inférieur à 10 %.
 - **S'allume en orange** lorsque l'enceinte portable est en cours de charge (uniquement pour les enceintes portables connectées à l'unité principale).
- ④ **Bouton/Voyant SURROUND ON DEMAND**
 - Appuyez pour basculer l'enceinte portable en mode **SURROUND ON DEMAND**.

- Le voyant s'allume en blanc lorsque l'enceinte portable est réglée en mode **SURROUND ON DEMAND**.

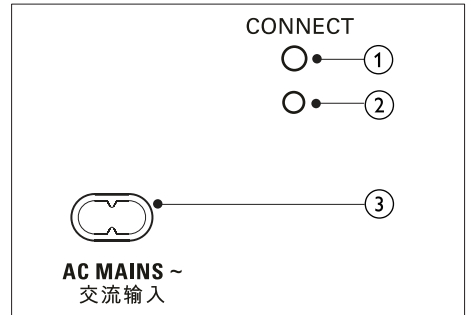
- ⑤ **Bouton/Voyant**
 - Appuyez pour basculer l'enceinte portable en mode Bluetooth.
 - Le voyant clignote lorsque vous basculez l'enceinte portable sur Bluetooth et qu'aucun périphérique Bluetooth n'est connecté.
 - Le voyant s'allume lorsque vous basculez l'enceinte portable sur Bluetooth et que les périphériques Bluetooth sont connectés.

Remarque

- Si vous appuyez sur le bouton ⑤ sur l'enceinte portable, celle-ci se déconnecte de l'unité principale (ou le mode **SURROUND ON DEMAND** est désactivé).

Caisson de basses sans fil

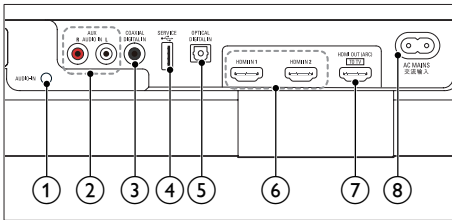
La barre de son est fournie avec un caisson de basses sans fil.



- ① **CONNECT (connexion)**
Appuyez sur cette touche pour débiter le mode de couplage du caisson de basses.
- ② **Voyant de caisson de basses**
 - Lorsqu'il est en marche, le voyant s'allume.
 - Pendant le couplage sans fil entre le caisson de basses et l'unité principale, le voyant clignote rapidement en blanc.
 - Si le couplage réussit, le voyant s'allume en blanc.
 - Lorsque le couplage échoue, le voyant clignote lentement en blanc.
- ③ **AC MAINS~**
Permet de brancher les enceintes sur le secteur.

Connecteurs

Cette section inclut une présentation des connecteurs disponibles sur votre barre de son.



- ① **AUDIO-IN**
Entrée audio d'un lecteur MP3 (prise 3,5 mm), par exemple.
- ② **AUX-AUDIO IN L/R**
Permet la connexion à une sortie audio analogique d'un téléviseur ou d'un périphérique analogique.
- ③ **DIGITAL IN-COAXIAL**
Permet de connecter une sortie audio coaxiale du téléviseur ou d'un périphérique numérique.
- ④ **•↔ (SERVICE)**
Connectez une clé USB pour mettre à niveau le logiciel de ce produit (pas pour la lecture de contenu multimédia).
- ⑤ **DIGITAL IN-OPTICAL**
Permet de connecter une sortie audio optique du téléviseur ou d'un périphérique numérique.
- ⑥ **HDMI IN1 / HDMI IN2**
Permet de connecter la sortie HDMI d'un appareil numérique.
- ⑦ **TO TV-HDMI OUT (ARC)**
Permet de connecter l'entrée HDMI (ARC) du téléviseur.
- ⑧ **Connexion secteur AC MAINS ~**
Branchement sur le secteur.

3 Connexion et configuration

Cette section vous aide à relier votre barre de son à un téléviseur et à d'autres appareils, puis à la configurer.
Pour plus d'informations sur les connexions de base de la barre de son et les accessoires, consultez le guide de mise en route.

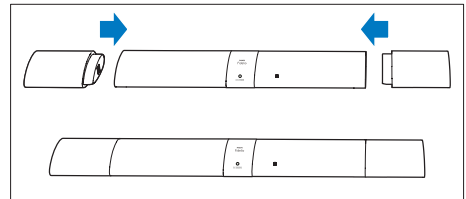
Remarque

- Pour connaître les données d'identification ainsi que les tensions d'alimentation, reportez-vous à la plaque signalétique située à l'arrière ou en dessous du produit.
- Avant d'effectuer ou de modifier des connexions, assurez-vous que tous les appareils sont débranchés de la prise secteur.

Charge des enceintes portables

Si l'enceinte portable gauche ou droite est déconnectée de l'unité principale, son niveau de batterie est indiqué par le voyant situé sur l'enceinte.

- **S'allume en blanc** : batterie entièrement chargée ou chargée à plus de 30 % de sa capacité
- **S'allume en rouge** : le niveau de charge de la batterie est bas (moins de 30 % restants)
- **Clignote en rouge** : la batterie est presque déchargée (moins de 10 % restants)



- 1 Connectez vos enceintes portables à l'unité principale pour les charger.
- 2 Permet d'allumer l'unité principale.
 - ↳ Lors du chargement, le voyant situé sur l'enceinte portable s'allume en orange.
 - ↳ Lorsque le chargement est terminé, le voyant sur l'enceinte portable s'allume en blanc pendant 10 secondes.

Remarque

- Le chargement intégral des enceintes portables dure environ deux heures.
- Les performances de la batterie varient en raison de nombreux facteurs, notamment le volume, le réglage du son et la lecture de contenus multimédias.

Couplage avec le caisson de basses/les enceintes

Le caisson de basses et les enceintes sans fil se couplent automatiquement avec la barre de son pour garantir une connexion sans fil entre la barre de son, les enceintes portables et le caisson de basses dès leur mise en marche.

Si aucun son n'est diffusé par le caisson de basses et les enceintes sans fil, coupez manuellement les enceintes portables et le caisson de basses.

Couplage avec le caisson de basses

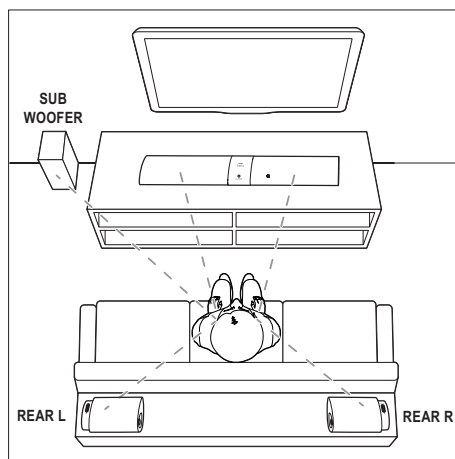
- 1 Allumez la barre de son et le caisson de basses.
↳ Si la connexion avec la barre de son est perdue, le voyant sur le caisson de basses clignote lentement en blanc.
- 2 Appuyez sur le bouton **CONNECT** (connexion) du caisson de basses pour activer le mode couplage.
↳ Le voyant sur le caisson de basses clignote rapidement en blanc.
- 3 En mode **OPTICAL** (appuyez sur **OPTICAL**), dans un délai de six secondes, sur la télécommande, appuyez sur **⏏** à deux reprises, puis une fois sur **Volume +** et maintenez **BASS +** enfoncé.
↳ Si le couplage réussit, le voyant sur le caisson de basses s'allume en blanc.
↳ Si le couplage échoue, le voyant sur le caisson de basses clignote lentement en blanc.
- 4 Si le couplage échoue, répétez les étapes décrites ci-dessus.

Couplage avec les enceintes

- 1 Allumez la barre de son et les enceintes portables.
↳ Si la connexion avec la barre de son est perdue, le voyant sur l'enceinte portable clignote alternativement en rouge et en orange.
- 2 Connectez les enceintes portables gauche et droite à l'unité principale pour les coupler automatiquement.
- 3 En cas d'échec du couplage, replacez les enceintes portables sur l'unité principale.

Placement des enceintes

Pour obtenir un son d'une qualité optimale, orientez les enceintes vers le fauteuil et placez-les au niveau des oreilles (lorsque vous êtes assis).



Remarque

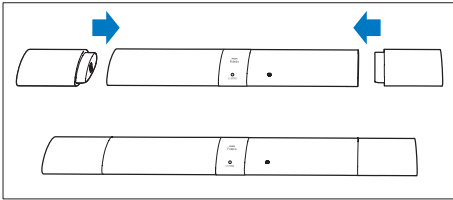
- Le son Surround dépend de facteurs tels que la forme et le volume de la pièce, le type de mur et de plafond, les fenêtres et les surfaces réfléchissantes, ainsi que l'acoustique des enceintes. Essayez plusieurs positionnements d'enceintes pour trouver le réglage optimum pour vous.

Veillez suivre ces recommandations générales relatives au positionnement des enceintes.

- 1 Emplacement du fauteuil :
Représente le centre de votre zone d'écoute.
- 2 Placez la barre de son en face de l'emplacement de votre fauteuil.
- 3 **REAR L** (arrière gauche) et **REAR R** (arrière droite) :
Placez les enceintes portables (Surround) à gauche et à droite de votre fauteuil, au même niveau que ce dernier ou en léger retrait.
- 4 **SUBWOOFER** (caisson de basses) :
Placez le caisson de basses à au moins un mètre du téléviseur, à gauche ou à droite. Laissez un espace de 10 cm environ entre le caisson de basses et le mur.

Connexion des enceintes portables

Vous pouvez également connecter les enceintes portables gauche et droite à l'unité principale pour entendre le son des émissions TV que vous regardez, par exemple.

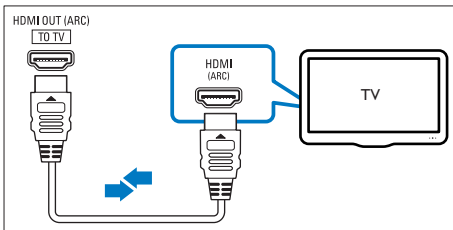


Connexion au téléviseur

Connectez votre barre de son à un téléviseur. Vous pouvez écouter le son des programmes TV sur les haut-parleurs de votre barre de son. Utilisez la meilleure connexion disponible sur votre barre de son et votre téléviseur.

Connexion au téléviseur via un câble HDMI (ARC)

Votre barre de son prend en charge la norme HDMI, compatible avec la technologie Audio Return Channel (ARC). Si votre téléviseur est compatible avec la norme HDMI ARC, vous pouvez écouter le son de votre téléviseur via votre barre de son à l'aide d'un unique câble HDMI.



- 1 Utilisez un câble HDMI haute vitesse pour relier le connecteur **HDMI OUT (ARC)** de votre barre de son au connecteur **HDMI ARC** de votre téléviseur.
 - Le connecteur **HDMI ARC** du téléviseur peut être nommé différemment. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur.
- 2 Sur votre téléviseur, activez les fonctions HDMI-CEC. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur.

Remarque

- Si votre téléviseur n'est pas compatible HDMI ARC, connectez un câble audio pour entendre le son du téléviseur via votre barre de son. (voir 'Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils' à la page 8)
- Si votre téléviseur est équipé d'un connecteur DVI, vous pouvez utiliser un adaptateur HDMI/DVI pour réaliser le raccordement. Toutefois, certaines fonctionnalités peuvent ne pas être disponibles.

Connexion des appareils numériques via HDMI

Connectez un appareil numérique comme un décodeur, un lecteur DVD/Blu-ray ou une console de jeux à votre barre de son via une seule connexion HDMI. Lorsque vous connectez des appareils de cette façon pour lire un fichier ou jouer à un jeu,

- la vidéo s'affiche automatiquement sur votre téléviseur et
 - l'audio se lance automatiquement sur votre barre de son.
- 1 Reliez le connecteur **HDMI OUT** de votre appareil numérique au connecteur **HDMI IN 1/2** de votre barre de son à l'aide d'un câble HDMI haute vitesse.
 - 2 Connectez votre barre de son au téléviseur via **HDMI OUT (ARC)**.
 - Si le téléviseur n'est pas compatible HDMI-CEC, sélectionnez l'entrée vidéo adéquate sur votre téléviseur.
 - 3 Activez les fonctions HDMI-CEC sur l'appareil connecté. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil.

Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils

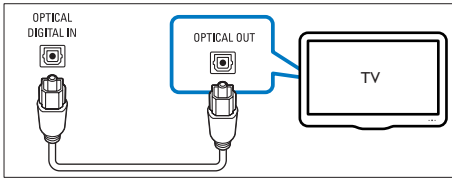
Vous pouvez diffuser le son de votre téléviseur ou d'autres appareils via votre barre de son. Pour cela, utilisez la meilleure connexion disponible sur le téléviseur, la barre de son et le ou les autres appareils.

Remarque

- Lorsque votre barre de son et votre téléviseur sont reliés à l'aide d'une connexion HDMI ARC, il est inutile d'établir une connexion audio.

Option 1 : raccordement audio à l'aide d'un câble optique numérique

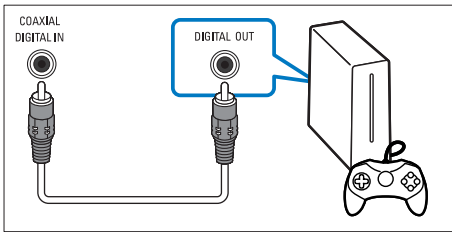
La meilleure qualité audio



- 1 À l'aide d'un câble optique, reliez le connecteur **OPTICAL** de votre barre de son au connecteur **OPTICAL OUT** de votre téléviseur ou d'un autre appareil.
 - Le connecteur optique numérique peut être étiqueté **SPDIF** ou **SPDIF OUT**.

Option 2 : raccordement audio à l'aide d'un câble coaxial numérique

La meilleure qualité audio

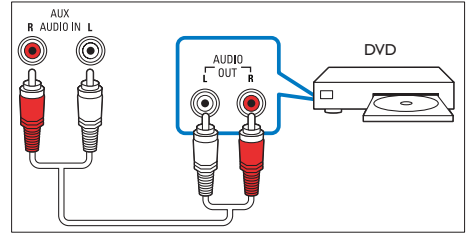


- 1 À l'aide d'un câble coaxial, reliez le connecteur **COAXIAL** de votre barre de son au connecteur **COAXIAL/DIGITAL OUT** de votre téléviseur ou d'un autre appareil.
 - Le connecteur coaxial numérique peut être étiqueté **DIGITAL AUDIO OUT**.

Option 3 : raccordement audio à l'aide de câbles audio analogiques

Qualité audio de base

- 1 À l'aide d'un câble analogique, reliez les connecteurs **AUX** de votre barre de son aux connecteurs **AUDIO OUT** de votre téléviseur ou d'un autre appareil.



4 Étalonnage spatial

L'étalonnage spatial est utilisé pour atteindre le confort suivant et, dans le même temps, optimiser le son Surround.

- Placez librement les enceintes portables gauche et droite (Surround) selon vos besoins.
- Équilibrage automatique des enceintes portables (Surround) par rapport à votre position d'assise.

L'étalonnage spatial comporte deux étapes.

- **Étape 1** : étalonnage de la zone d'écoute
- **Étape 2** : étalonnage de la position des enceintes Surround

Quand étalonner ?

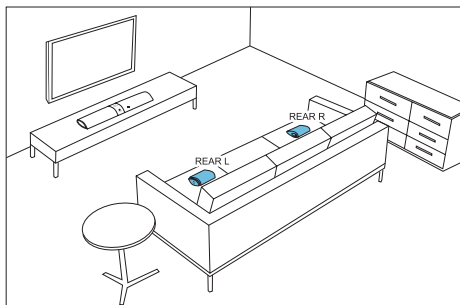
- Si vous effectuez l'étalonnage spatial pour la première fois, procédez à l'**étape 1** et à l'**étape 2** dans l'ordre.
- Si vous reconfigurez la disposition de votre fauteuil, procédez à l'**étape 1** et à l'**étape 2** dans l'ordre.
- Si vous modifiez la position des enceintes portables gauche et droite (Surround), procédez à l'**étape 2** uniquement (l'**étape 1** peut être ignorée).

Avant de commencer

- Assurez-vous que la pièce est assez calme.
- Placez les enceintes portables gauche et droite en les orientant vers l'unité principale.
- Assurez-vous que l'unité principale et les enceintes portables gauche et droite peuvent « se voir » entièrement, sans aucun obstacle entre elles. Disposez les enceintes portables verticalement, si nécessaire.
- La distance minimale entre les enceintes portables et l'unité principale est de 0,8 m, la distance maximale est de 6 m.

Étape 1: étalonnage de la zone d'écoute

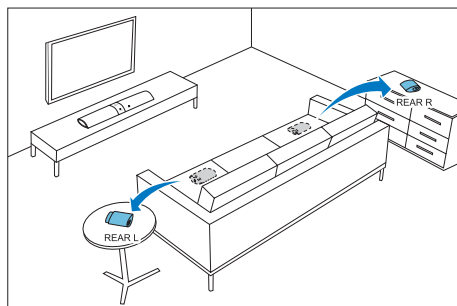
- 1 Positionnez les deux enceintes détachables à l'endroit où vous allez vous assoir pendant l'écoute.
 - Assurez-vous que les deux enceintes soient activées (appuyer sur **SURROUND ON DEMAND** sur les enceintes).



- 2 Maintenez enfoncée la touche **CALIBRATION** de la télécommande pendant trois secondes pour démarrer l'étalonnage.
 - ↳ **ZONE** (zone) apparaît sur l'afficheur.
 - ↳ Vous pouvez entendre les signaux sonores d'étalonnage sur les enceintes portables.
- 3 Attendez jusqu'à la fin des signaux sonores de l'étalonnage.
 - ↳ **->SPKR** (enceinte) apparaît sur l'afficheur.
- 4 Ensuite, procédez à l'étape 2 (étalonnage de la position des enceintes Surround) pour terminer et enregistrer les nouveaux paramètres.

Étape 2: étalonnage de la position des enceintes surround

- 1 Positionner les deux enceintes détachables à l'endroit où vous allez les installer pendant l'écoute.
 - Assurez-vous que les deux enceintes soient activées (appuyer sur **SURROUND ON DEMAND** sur les enceintes).



- 2 Appuyez sur **CALIBRATION** pour démarrer l'étalonnage.
 - Appuyez sur **CALIBRATION** trois fois pour démarrer l'étalonnage si vous repositionnez les enceintes portables gauche et droite, puis passez à l'étape 1 (étalonnage de la zone d'écoute) après avoir effectué une partie de l'étalonnage spatial précédemment.
 - ↳ Vous pouvez entendre les signaux sonores d'étalonnage sur les enceintes portables.
- 3 Attendez jusqu'à la fin des signaux sonores de l'étalonnage.
 - ↳ Si l'étalonnage est réussi, **DONE** (terminé) apparaît sur l'afficheur. Et les nouveaux paramètres sont enregistrés.

Remarque

- L'étalonnage spatial dure environ trois minutes.
- L'amélioration du son Surround est perceptible uniquement si les enceintes portables gauche et droite (Surround) ont été mal placées ou s'il y a un effet Surround important dans la musique que vous écoutez.
- Si les enceintes portables gauche et droite sont interverties lors de l'installation, **L<->R** s'affiche pendant quelques secondes au cours de l'étalonnage, puis l'étalonnage est effectué.
- Pendant l'étalonnage, vous pouvez appuyer sur **CALIBRATION** pour annuler l'étalonnage. Les réglages par défaut sont alors rétablis.
- Si l'étalonnage spatial échoue, un message d'erreur apparaît sur l'afficheur, tels que **FAIL** (échec), et les réglages par défaut sont rétablis.
- Si l'étalonnage spatial échoue, réessayez-le et assurez-vous que les points d'étalonnage décrits au début de ce chapitre sont entièrement respectés.

5 Utilisation de votre barre de son

Cette rubrique vous aide à utiliser la barre de son pour lire les fichiers audio des appareils connectés.

Avant de commencer

- Effectuez les branchements nécessaires décrits dans le guide de mise en route et dans le présent manuel d'utilisation.
- Réglez la barre de son sur la source adéquate pour les autres appareils.

Réglage du volume

- 1 Appuyez sur **+/- (Volume)** pour augmenter ou diminuer le volume.
 - Pour couper le son, appuyez sur **MUTE**.
 - Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur **MUTE** ou sur **+/- (Volume)**.

Pour les enceintes portables gauche et droite uniquement

- 1 Lorsque les enceintes portables gauche et droite sont connectées sans fil à l'unité principale (en mode **SURROUND ON DEMAND**), appuyez sur **REAR VOL.+/-** pour augmenter ou diminuer le volume.

Sélection du son

Cette section vous aidera à choisir le son idéal pour vos vidéos ou votre musique.

Mode de son Surround

Vivez une expérience audio hors du commun grâce aux modes de son Surround.

- Appuyez sur **MOVIE** pour créer une ambiance audio Surround. Idéal pour un regarder un film.
- Appuyez sur **MUSIC** pour créer un son stéréo. Idéal pour écouter de la musique.

Clarté vocale

Cette option rend la voix humaine plus claire et exceptionnelle pour l'écoute.

- 1 Appuyez sur **VOICE** pour passer à la clarté vocale.
 - ↳ Lorsque la clarté vocale est activée, **VOICE** s'affiche.
- 2 Pour quitter ce mode sonore, appuyez sur **MOVIE** ou **MUSIC** pour sélectionner un autre mode sonore.

CLOSE TO ME (proche de moi)

Pour un son cristallin sans déranger vos voisins, placez les deux enceintes portables gauche et droite près de vous et activez cette fonction (pour couper le son de l'unité principale).



Remarque

- L'option s'applique uniquement lorsque les enceintes portables gauche et droite sont connectées sans fil à l'unité principale (ou le mode **SURROUND ON DEMAND** est activé).
- Si l'option **CLOSE TO ME** (proche de moi) est activée, les fonctions pour **MOVIE** et les boutons **MUSIC** sont désactivés.

- 1 Maintenez **VOICE** enfoncé pendant trois secondes pour activer la fonction.
 - ↳ **CLOSE TO ME** (proche de moi) défile sur l'afficheur.
 - ↳ Le son de l'unité principale est coupé.
- 2 Pour quitter ce mode sonore, maintenez de nouveau **VOICE** enfoncé pendant trois secondes.
 - ↳ Le mode sonore précédent s'active.

Égaliseur

Modifiez les paramètres de haute fréquence (aigus) et de basse fréquence (graves) de la barre de son.

- 1 Appuyez sur **TREBLE +/-** ou **BASS +/-** pour modifier la fréquence.

Volume automatique

Activez le volume automatique pour conserver le niveau de volume défini lorsque vous basculez sur une autre source.

Il compresse également la dynamique sonore, augmentant le volume pour les scènes silencieuses et diminuant le volume pour les scènes bruyantes.

- 1 Appuyez sur **AUTO VOL.** pour activer ou désactiver le volume automatique.
 - ↳ Lorsque le volume automatique est activé, **ON AUTO** défile sur l'afficheur.
 - ↳ Lorsque le volume automatique est désactivé, **OFF AUTO** défile sur l'afficheur.

Synchroniser l'audio et la vidéo

Si l'audio et la vidéo ne sont pas synchronisées, vous pouvez retarder le son pour le mettre en phase avec l'image.

- 1 Appuyez sur **AUDIO SYNC +/-** pour synchroniser l'audio et la vidéo.
 - **AUDIO SYNC +** augmente le décalage du son et **AUDIO SYNC -** le diminue.

Mode nuit

Pour une écoute discrète, le mode nuit réduit le volume des passages forts lors de la lecture de fichiers audio. Le mode nuit est disponible uniquement pour les pistes Dolby Digital.

- 1 Appuyez sur **NIGHT** pour activer ou désactiver le mode nuit.
 - ↳ Lorsque le mode nuit est activé, **ON NIGHT** défile sur l'afficheur.
 - ↳ Lorsque le mode nuit est désactivé, **OFF NIGHT** défile sur l'afficheur.



Remarque

- Si le volume automatique est activé, vous ne pouvez pas activer le mode nuit.

lecteur MP3

Connectez votre lecteur MP3 pour lire vos fichiers audio ou votre musique.

Ce dont vous avez besoin

- Un lecteur MP3.
- Un câble audio stéréo de 3,5 mm.

- 1 À l'aide d'un câble audio stéréo de 3,5 mm, connectez le lecteur MP3 au connecteur **AUDIO IN** de votre barre de son.
- 2 Appuyez sur **AUDIO IN**.
- 3 Appuyez sur les touches du lecteur MP3 pour sélectionner et lire les fichiers audio et la musique.
 - Sur le lecteur MP3, il est recommandé de régler le volume sans dépasser 80 % de sa capacité maximale.

Lecture de musique via Bluetooth

Via Bluetooth, connectez la barre de son à votre périphérique Bluetooth (iPad, iPhone, iPod Touch, téléphone Android, ou ordinateur portable), puis vous pouvez écouter les fichiers audio enregistrés sur l'appareil avec les enceintes de votre barre de son.

Ce dont vous avez besoin

- Un périphérique Bluetooth qui prend en charge le profil Bluetooth A2DP, avec une version Bluetooth telle que 2.1 + EDR.

- Le périmètre de transmission maximum entre la barre de son et un périphérique Bluetooth est d'environ 10 m.



Remarque

- La diffusion de musique peut être interrompue par tout obstacle situé entre l'appareil et ce produit, tel qu'un mur, un boîtier métallique qui recouvre l'appareil ou tout autre appareil à proximité fonctionnant sur la même fréquence.
- Si vous voulez connecter ce produit à un autre périphérique Bluetooth, interrompez la connexion Bluetooth en cours.






Bluetooth sur l'unité principale

- 1 Appuyez sur le bouton **⓪** de la télécommande pour basculer l'unité principale en mode Bluetooth.
 - ↳ **BT** sur l'afficheur clignote.
- 2 Sur le périphérique Bluetooth, basculez sur Bluetooth, recherchez et sélectionnez **Fidelio B5** pour établir la connexion (voir le manuel d'utilisation du périphérique Bluetooth pour savoir comment activer le Bluetooth).
 - ↳ Pendant la connexion, **BT** sur l'afficheur clignote.
- 3 Patientez jusqu'à ce que **BT** sur l'afficheur s'allume.
 - ↳ Si la connexion est établie, **BT** sur l'afficheur s'allume.
 - ↳ Si la connexion échoue, **BT** sur l'afficheur clignote.
- 4 Sélectionnez et lisez des fichiers audio ou musicaux sur votre périphérique Bluetooth.
 - Lors de la lecture, si vous recevez un appel, la lecture de la musique est interrompue.
 - Si la diffusion de la musique est interrompue, placez le périphérique Bluetooth plus près de l'unité principale.
- 5 Pour quitter le Bluetooth, sélectionnez une autre source.
 - ↳ Lorsque vous repassez en mode Bluetooth, la connexion Bluetooth reprend.
 - Pour interrompre la connexion Bluetooth en cours, maintenez enfoncée la touche **⓪** de la télécommande.

Bluetooth sur une seule enceinte

Vous pouvez utiliser l'enceinte portable gauche ou droite comme enceinte Bluetooth autonome, indépendamment de l'unité principale.

- 1 Appuyez sur le bouton **⓪** sur l'enceinte gauche ou droite pour passer en mode Bluetooth.
 - ↳ Le voyant **⓪** sur l'enceinte gauche ou droite clignote.

- 2 Sur le périphérique Bluetooth, activez Bluetooth, recherchez le nom de l'enceinte gauche ou droite et sélectionnez-le pour démarrer la connexion (consultez le manuel d'utilisation du périphérique Bluetooth pour savoir comment activer Bluetooth).
 - **B5 -L portable** correspond à l'enceinte portable gauche et **B5 -R portable** à l'enceinte portable droite.
 - ↳ Pendant la connexion, le voyant  sur l'enceinte gauche ou droite clignote.
- 3 Attendez jusqu'à ce que le voyant  sur l'enceinte portable s'allume.
 - ↳ Si la connexion est établie, un signal sonore de connexion est émis et le voyant  situé sur l'enceinte portable s'allume.
 - ↳ En cas d'échec de la connexion, le voyant  sur l'enceinte portable clignote.
- 4 Sélectionnez et lisez des fichiers audio ou musicaux sur votre périphérique Bluetooth.
 - Lors de la lecture, si vous recevez un appel, la lecture de la musique est interrompue.
 - Si la diffusion de la musique est interrompue, placez le périphérique Bluetooth plus près de l'unité principale.
- 5 Pour quitter le mode Bluetooth, appuyez sur le bouton **SURROUND ON DEMAND** sur l'enceinte.
 - ↳ Lorsque vous repassez en mode Bluetooth, la connexion Bluetooth reprend.
 - Pour interrompre la connexion Bluetooth en cours, maintenez enfoncé le bouton  sur l'enceinte.



Remarque

- La fonction de la télécommande n'est pas disponible pour une enceinte Bluetooth autonome (l'enceinte portable gauche ou droite).

Connexion Bluetooth via NFC

La technologie NFC (Near Field Communication) active la communication sans fil de proximité entre les appareils compatibles NFC, comme les téléphones portables.

Ce dont vous avez besoin

- Un périphérique Bluetooth équipé de la fonction NFC.
- Pour activer le couplage, mettez l'appareil NFC en contact avec l'étiquette **NFC** de l'unité principale.



Remarque

- La fonction NFC est disponible uniquement pour l'unité principale, et non pour les enceintes portables gauche et droite.

- 1 Activez la fonctionnalité NFC sur le périphérique Bluetooth (consultez le manuel d'utilisation du périphérique pour plus de détails).
- 2 Mettez l'appareil NFC en contact avec l'étiquette **NFC** de l'unité principale jusqu'à ce que la barre de son émette un signal sonore.
 - Pour la première connexion, sur certains appareils mobiles, une invite de couplage apparaît. Sélectionnez « OUI » pour la connexion.
 - ↳ Lorsque la connexion Bluetooth est établie, **BT** apparaît sur l'afficheur.
 - ↳ Si la connexion échoue, **BT** sur l'afficheur clignote en continu.
- 3 Sélectionnez et écoutez les fichiers audio ou la musique sur votre périphérique Bluetooth.
 - Pour interrompre la connexion, mettez de nouveau l'appareil NFC en contact avec l'étiquette **NFC** de l'unité principale.

Mise en veille automatique

Lors de la lecture de fichiers multimédia à partir d'un appareil connecté, la barre de son passe automatiquement en veille si :

- vous n'avez appuyé sur aucun bouton source depuis 15 minutes ; et
- aucun son ou lecture vidéo n'est détecté(e) depuis un appareil connecté.

Régler la luminosité de l'afficheur

Vous pouvez appuyer sur **DIM** à plusieurs reprises pour changer le niveau de luminosité de l'afficheur.

- Si vous sélectionnez **DIM O** (atténuer) sur l'afficheur, celui-ci s'éteint au bout de 10 secondes chaque fois que vous appuyez sur une touche de la télécommande.

Application des paramètres d'usine

Vous pouvez restaurer les paramètres d'usine par défaut de votre produit.

- 1 En mode **AUX**, appuyez sur les touches de la télécommande **Volume-**, **BASS -** et **TREBLE -** dans l'ordre dans un délai de trois secondes.
 - ↳ Lorsque les paramètres par défaut sont rétablis, le produit s'éteint et se rallume automatiquement.

6 Mise à jour du logiciel

Pour profiter de fonctionnalités et d'une assistance optimisées, mettez à jour votre produit avec la dernière version du logiciel.

Ce dont vous avez besoin

- Un lecteur flash USB formaté FAT. N'utilisez pas de disque dur USB.
- Un ordinateur avec accès à Internet.
- Un utilitaire d'archive qui prend en charge le format de fichier ZIP.

Vérification de la version du logiciel

En mode source HDMI ARC, appuyez sur les touches de la télécommande **TREBLE -**, **BASS -** et **Volume-** dans l'ordre dans un délai de trois secondes.

↳ Le numéro de version du logiciel apparaît sur l'afficheur.

Mise à jour du logiciel par USB

- 1 Contrôlez la dernière version du logiciel sur le site www.philips.com/support.
 - Recherchez votre modèle et cliquez sur « Logiciels et pilotes ».
- 2 Téléchargez le logiciel sur un lecteur flash USB.
 - ① Décompressez le fichier téléchargé et assurez-vous que le dossier décompressé se nomme « UPG ».
 - ② Enregistrez le dossier « UPG » dans le répertoire racine.
- 3 Insérez le lecteur flash USB dans le connecteur **•↔ (SERVICE)** du produit.
- 4 Basculez ce produit sur la source HDMI ARC (appuyez sur **HDMI ARC**).
- 5 Sur la télécommande, dans un délai de 6 secondes, appuyez deux fois sur **⏏** et une fois sur **Volume +**, puis maintenez la touche **MOVIE** enfoncée.
 - ↳ Ensuite, « UPG » (mise à niveau) apparaît sur l'afficheur.
- 6 Attendez que la mise à niveau soit terminée.
 - ↳ À la fin de la mise à niveau, ce produit s'éteint et se rallume automatiquement.



Attention

- N'éteignez pas ce produit et ne retirez pas le lecteur flash USB pendant la mise à jour du logiciel car cela pourrait endommager le produit.
- La mise à niveau peut prendre environ huit minutes.

7 Fixation murale de votre barre de son

Avant de monter votre barre de son au mur, lisez toutes les précautions de sécurité. (voir 'Sécurité' à la page 2)

Montage mural

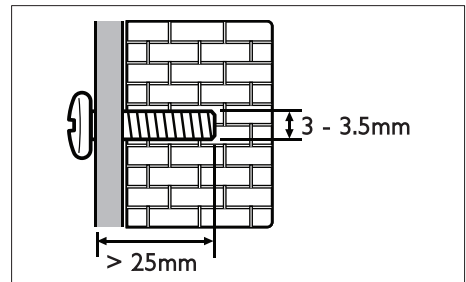


Remarque

- Vous devez détacher les enceintes portables de l'unité principale avant le montage mural ou le démontage.
- Une fixation murale inadaptée pourrait entraîner des accidents, blessures ou dommages. Pour toute question, contactez le Service Consommateurs de votre pays.
- Fixez le support mural sur un mur capable de supporter à la fois le poids du produit et celui du support.
- Avant la fixation au mur, vous ne devez pas retirer les quatre pieds en caoutchouc situés sous la barre de son, il n'est pas possible de les remettre ensuite.

Longueur/diamètre de vis

Dépend du type de montage mural pour ce support mural, assurez-vous que vous utilisez des vis d'une longueur et d'un diamètre appropriés.



Consultez l'illustration sur la fiche d'instructions relative à la fixation murale pour monter la barre de son au mur.

- 1) Percez des trous dans le mur.
- 2) Fixez le support mural sur le mur à l'aide des chevilles et des vis.
- 3) Suspendez la barre de son au support mural.

8 Caractéristiques du produit



Remarque

- Les spécifications et le design sont sujets à modification sans préavis.

Amplificateur

- Puissance de sortie totale :
210 W RMS (+/- 0,5 dB, THD 30 %) /
168 W RMS (+/- 0,5 dB, THD 10 %)
- Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz / ± 3 dB
- Rapport signal/bruit :
> 65 dB (CCIR)/(pondéré A)
- Sensibilité de l'entrée :
 - AUX : 750 mV
 - AUDIO IN : 400 mV

Audio

- Sortie audio numérique S/PDIF :
 - Coaxiale : IEC 60958-3
 - Optique : TOSLINK

Bluetooth

- Profils Bluetooth : A2DP
- Version Bluetooth : 2.1+ EDR
- Bande de fréquence/puissance de sortie :
2400 - 2483,5 MHz / ≤ 20 dBm
- Fréquence NFC : 13,56 MHz

Lien enceinte sans fil

- Bande de fréquence : 5725 - 5875 MHz
- Puissance de sortie : ≤ 14 dBm

Unité principale

- Alimentation : 110-240 V~, 50-60 Hz
- Consommation électrique : 50 W
- Consommation en mode veille : $\leq 0,5$ W
- Dimensions (l x H x P) : 1 035 x 73 x 156 mm (avec les deux enceintes attachées)
- Poids : 4,4 kg
- **Haut-parleurs intégrés**
 - 2 haut-parleurs de graves (76 mm/3", 8 ohms)
 - 2 tweeters (25,4 mm/1", 8 ohms)

Enceintes portables

- Impédance : 8 ohms
- Enceintes : 2 x 76 mm (3") à gamme étendue

- Dimensions (l x H x P) : 191 x 73 x 156 mm
- Poids : 0,86 kg chacune

Caisson de basses

- Alimentation : 110-240 V~, 50-60 Hz
- Consommation électrique : 30 W
- Consommation en mode veille : $\leq 0,5$ W
- Impédance : 4 ohms
- Enceintes :
 - 1 haut-parleur de graves 165 mm (6,5")
- Dimensions (l x H x P) : 200 x 510 x 201 mm
- Poids : 4,9 kg

Montage mural

- Dimensions (l x H x P) : 40 x 100 x 26,5 mm
- Poids : 0,1 kg chacune

Piles de la télécommande

- 2 x AAA-R03 - 1,5 V

Informations sur le mode veille

- Après 15 minutes d'inactivité, le produit passe automatiquement en mode veille ou mode veille réseau.
- La consommation électrique en mode veille ou mode veille réseau est inférieure à 0,5 W.
- Pour désactiver la connexion Bluetooth, maintenez enfoncée la touche Bluetooth de la télécommande.
- Pour activer la connexion Bluetooth, activez-la sur votre périphérique Bluetooth ou au moyen de l'étiquette NFC (si disponible).

9 Dépannage



Avertissement

- Risque de choc électrique. Ne retirez jamais le boîtier du produit.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le produit vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation du produit, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si le problème persiste, accédez à l'assistance sur www.philips.com/support.

Son

Aucun son ne provient des haut-parleurs de la barre de son.

- Connectez le câble audio de votre barre de son à votre téléviseur ou autre appareil. Vous n'avez

cependant pas besoin d'une connexion audio séparée lorsque :

- la barre de son et le téléviseur sont connectés via la connexion **HDMI ARC**, ou
- un appareil est relié au connecteur **HDMI IN** sur votre barre de son.
- Sur la télécommande, sélectionnez la source d'entrée audio appropriée.
- Assurez-vous que le son de la barre de son n'est pas coupé.
- Restaurez les paramètres par défaut de votre barre de son (voir 'Application des paramètres d'usine' à la page 13).

Aucun son ne provient des enceintes portables sans fil.

- Assurez-vous que l'enceinte portable sans fil est allumée. Appuyez sur le bouton **ON** au bas de l'enceinte portable sans fil.
- Connectez les enceintes portables sans fil à l'unité principale afin de charger la batterie.
- Si vous prévoyez de connecter sans fil l'enceinte portable sans fil à l'unité principale, veillez à appuyer sur le bouton **SURROUND ON DEMAND** de l'enceinte portable sans fil.
- Si vous prévoyez d'utiliser l'enceinte portable sans fil comme une enceinte Bluetooth autonome, veillez à connecter l'enceinte portable gauche ou droite à un périphérique Bluetooth (voir 'Bluetooth sur une seule enceinte' à la page 12).

Aucun son en provenance du caisson de basses sans fil.

- Établissez la connexion sans fil du caisson de basses à l'unité principale.

Son déformé ou écho.

- Si vous diffusez le son du téléviseur via la barre de son, assurez-vous que le son du téléviseur est coupé.

Les signaux audio et vidéo ne sont pas synchronisés.

- Appuyez sur **AUDIO SYNC +/-** pour synchroniser l'audio et la vidéo.

Bluetooth

Un appareil ne peut pas se connecter à la barre de son.

- Le périphérique ne prend pas en charge les profils compatibles avec la barre de son.
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth du périphérique. Reportez-vous au manuel d'utilisation pour savoir comment activer cette fonction.
- L'appareil n'est pas connecté correctement. Connectez l'appareil correctement.
- La barre de son est déjà connectée à un autre périphérique Bluetooth. Déconnectez le périphérique connecté, puis réessayez.

La qualité sonore d'un périphérique Bluetooth connecté est mauvaise.

- La réception Bluetooth est faible. Rapprochez le périphérique de la barre de son ou éliminez tout obstacle entre le périphérique et la barre de son.

Le périphérique Bluetooth connecté se connecte et se déconnecte constamment.

- La réception Bluetooth est faible. Rapprochez le périphérique de la barre de son ou éliminez tout obstacle entre le périphérique et la barre de son.
- Désactivez la fonction Wi-Fi sur le périphérique Bluetooth pour réduire les interférences.
- Pour certains périphériques Bluetooth, la connexion Bluetooth peut être automatiquement désactivée pour économiser de l'énergie. Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement de la barre de son.

Étalonnage spatial

Pourquoi l'étalonnage spatial est-il nécessaire ?

- L'étalonnage spatial optimise l'expérience de son Surround si vos enceintes portables gauche et droite (Surround) ne sont pas correctement placées.

L'amélioration du son Surround n'est pas perceptible après un étalonnage spatial réussi.

- L'amélioration du son Surround est perceptible uniquement si les enceintes portables gauche et droite (Surround) ont été mal placées ou s'il y a un effet Surround important dans la musique que vous écoutez.

Un message d'erreur apparaît sur l'afficheur.

- Si l'étalonnage spatial échoue, l'un des messages d'erreur suivants s'affiche. Reportez-vous au quatrième chapitre (Étalonnage spatial) pour plus de détails en cas de nouvel étalonnage.
 - **FAIL** (échec) : ce symbole indique que l'enceinte portable gauche/droite n'est pas en mode **SURROUND ON DEMAND** ou est hors de la plage d'étalonnage, ou qu'il y a un obstacle empêchant l'unité principale et les enceintes portables gauche et droite de se « voir » entièrement.
 - **BATT LOW** (batterie faible) : ce symbole indique que la batterie de l'enceinte portable gauche/droite est faible.
 - **ERR1** (erreur) : ce symbole indique que les enceintes portables gauche et droite n'ont pas été détachées de l'unité principale.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>.
Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS Digital Surround is a trademark of DTS, Inc. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Gibson Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.



© 2013 CSR plc and its group companies.
The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.



Specifications are subject to change without notice

Copyright © 2014 Gibson Innovations Limited. Revised Edition © 2017

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

B5_12_UM_V7.0

